

Enformaziuns y comunicaziuns

La Crusc: En lönesc ai **29 de jügn, festa de San Pire y San Paul**, él ales 7:30 la prozesciun da San Linert cina sö La Crusc. Lassö él ales 9:30 la Santa Mëssa y dedö ores d'adoraziun por vocaziuns. Ales 12:00 él la benedisciun y conclujiun.

Proscima plata: Sce zacai á comunicaziuns da mëter sön la plata dla domëgna co vën, sëise periés da le **lascé alessèi belo anter en lönesc sëra**. Iolan.

Oraziun: En dedemesaledema ai **1. de messé ales 20:00** él te dljia d'La Val na ora de oraziun por l'interzesciun de siur Heinrich Videsott.

Preparaziun dal Bato: La Uniun dles Ères Catoliches de nosc decanat enviëia düc i geniturs co á en viadú da bacé, përs co aspeta, toc y totes de nosc decanat, ala preparaziun dal Bato. Ara é **en sabeda ai 11 de messé dales 15:00 ales 17:00 sö Corvara**, te salff de calogna. Al vën aprofondí l'emportanza dal sacramont, prejenté le ritus y splighé i simboi dal Bato. Prëibel s'anunzié pa Lucia al 334 3200396.

KVV Senioreclub: En dedemesaledema ai **1. de messé** ván cole Mareobus dles 8:15 dal Cone demez, por jí cina sö Pé de Börz. Enló jarán spo ennant a pe cina ala Ücia de Pecol. Düc é enviés da jí empara, nia ma seniors.

Doturs: La **doturia Stefania Febbraro** lascia alessèi che ara é demez dai 1. ai 5 de messé. Le **dotur Eduard Agreiter** é spo demez dai 8 ai 17 de messé. Entrami vën sostituis dala doturia Mahlkecht, co é da ciagé al 349 0667034.

Biblioteca: La biblioteca d'Al Plan romagn ciamó slüta **cina ai 5 de messé**.

Raiun Sozial: Le Raiun sozial chir en operadú/dëssa sozioassistenzial/a (Sozialbetreuer/in) o en operadú/dëssa soziosanitar/a (Pflegehelfer/in) por le Sorvisc de Assistënza a ciasa. Le post é da atira cina ala fin de setëmber, con poscibilitè da arlungé. Le paiamont brutto é de za. 2.600€ al mëns por le sozioassistenzial y za. 2.400€ por le soziosanitar. **Por enformaziuns cherdé sö Helga Trebo al 0474 524513 o helga.trebo@bzgpust.it**

Museum Ladin: Le Museum Ladin Ciastel de Tor enviëia da descori deboriada la Trienala Ladina, con vijita menada ala mostra y labore creatif con Silvia Baccanti, por mitans y mituns da 6 agn ensö, acompagnés da en adult. **Al é les 4 jöbies ai 09.07., 23.07., 06.08. y 27.08., dagnora dales 16:00 ales 18:00.** S'anunzié al numer 0474 524020 o ala e-mail prenotaziuns@museumladin.it . Le cost é de 10€.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: **ploaniaalplan@gmail.com** - Download: **www.unitepastorala.org**
Por ciagé la Ploania sön Whatsapp, mené en messaje con ennom al 333 4762010



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploian: **Signor Klaus Sottsas**
E-Mail: **ksottsas@rolmail.net**

Calogna Al Plan: **0474 501006**
Radio de Ploania: **93,00 MHz**

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann **A**

28.06.2026 - 13. domëgna ia por l'ann

nr. **31**

Mëter Chël Bel Dio al pröm post

Dal vangelo do san Mateo 10, 37 - 42

Te chël tomp ti á Gejú dit a sü discepu: ³⁷Chël co ti ó plü bun al pere y ala oma co a me, n'é nia dëgn de me, y chël co ti ó plü bun al fi o ala fia, n'é nia dëgn de me. ³⁸Y chël co ne tol nia söa crusc sön ël y ne mo vën nia do a me, n'é nia dëgn de me. ³⁹Chël co ó davagné la vita, la pordará; chël endere co pordará la vita por mia gauja, la davagnará. ⁴⁰Chël co ves tol sö os, chël tol sö me, y chël co tol sö me, tol sö chël co m'á mené. ⁴¹Chël co tol sö en profet, deach'al é en profet, gnará recompensé desco en profet, y chël co tol sö en iüst, deach'al é en iüst, gnará recompensé desco en iüst. ⁴²Y chël co ti dá a önn de chisc pici, ince ma önn en goto d'ega frësca da bëre, deach'al é en discepu, - Amen, iu ves diji: al ne pordará sogü nia so paiamont. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**



ÈL É SÖN NOSTA PERT, POR SE DÉ FORZA Y CORAJE

Gejú präia sü discepu da tó söl scerio ci che le vangelo se iera, ince sce al ó ester sacrifici y impëgn. (...) Al dij: "Che co ti ó plü bun al pere y ala oma... al fi o ala fia, n'é nia dëgn de me". Gejú nó dessogü nia smendrí le valor dal amur por i geniturs y por i mituns, mo al sá che le liam dla parontela vën motú al pröm post, pól ince porté danciará dal dër bën. Valgünes coruziuns tla politica vën propio alédé deache l'amur por la parontela é maiú co l'amur por la patria, y al ti vën dé scagns emportanc a parontela. (...) Endere, sce l'amur por i geniturs y por i mituns é ince animé dal amur por Chël Bel Dio, portel de bogh früc te familia y ince sorafora. (...) Gejú ti dij spo a sü discepu: "Chël co ne tol nia söa crusc sön ël y ne mo vën nia do a me, n'é nia dëgn de me". Atló nen vára da ti jí do a Gejú söle tru che ince ël é jü, zonza chirí cörtes. Al n'é nia le dër amur zonza la crusc, zonza en prisc che an mëss enstësc paié. Trepes mames y trec peri fej de gran sacrifici por sü mituns y soporta ince crusc, deache ai ti ó bun. Sce cöstes crusc vën portades con Gejú, ne fejeres nia plü tëma, deache Èl é dagnora sön nosta pert, por se sté dlungia tla ora dal debojügn, por se dé forza y coraje. (Papa Francësch, 2020)



Edema liturgica dai 28.06. ai 05.07.2026

DOM 28.	13. domëgna ia por l'ann	<i>Ireneus, Eckhard</i>
08:15	<i>gran mëssa a La Pli</i>	
10:00	gran mëssa por dōta la ploania +Pire Rindler de Costata ++Hubert y Anni Mutschlechner ++Ernesto y Marta Trebo de rengraziamont por i agn de vita	<i>oferta por la ploania</i>
Lön 29.	GRAN FESTA DAI APOSTUI SAN PIRE Y SAN PAUL, "Gran San Pire"	
19:00	<i>s.m. a La Pli</i>	
Ded 30.	<i>I pröms martirs da Roma, Otto da Bamberg</i>	
19:30	corona	
Dem 01.	<i>Otto, Dietrich</i>	
Jöb 02.	fešta dla vijita de Santa Maria a Elisabeta - de d'oraziun do vocaziuns	
Ven 03.	pröm vëndres - fešta de San Tomesc apostul N.B. degüna s.m.	
Sab 04.	<i>Ulrich, Elisabeta dal Portugal, Berta, Pier Giorgio Frassati</i>	
07:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
17:30	corona	
18:00	s.m. prefestia dal ann por +Paola Kaneider dal ann por +Lejio Complojer da Runcac +Maria Ploner Complojer da Runcac +Paola Trebo Werth ++Carlo, Anita y Marina Dragotto	
DOM 05.	14. domegna ia por l'ann	<i>Antonius Maria Zaccaria, Letizia</i>
08:15	<i>gran mëssa a La Pli</i>	
10:00	gran mëssa por dōta la ploania ++Markus y André Videsott +Hermine Rubatscher +Helene Pramstaller ++Lois, Oliva y Pepi Castlunger	<i>oferta por la ploania</i>

“Seid stark und mutig! Fürchtet euch nicht und habt keine Angst, denn der Herr, euer Gott, geht mit euch.”
(Deuteronomium 31, 6)

Da ponsé do: Chël Bel Dio y Tö

Chël Bel Dio su po cherié
mo tö te pos ti dé valur a ci che al á cherié.
Chël Bel Dio su po scinché la vita
mo tö te pos la dé ennant y la respeté.
Chël Bel Dio su po scinché la sanité
mo tö te pos la mantegní y varí.
Chël Bel Dio su po scinché la fede
mo tö te pos dé töa testimonianza.
Chël Bel Dio su po sonté ete speranza
mo tö te pos ti avéi crëta a to fre.
Chël Bel Dio su po scinché l'amur
mo tö te pos ensegné l'amur ai atri.
Chël Bel Dio su po scinché la pesc
mo tö te pos cherié unité.
Chël Bel Dio su po scinché la ligrëza
mo tö su ti rí ados a zacai.

Chël Bel Dio su po dé forza
mo tö te pos dé confort a önn co
é demoralisé.
Chël Bel Dio su é le tru
mo tö te pos le mostré ai atri.
Chël Bel Dio su é la löm
mo tö te pos fá che ara lomines
tai edli dai atri.
Chël Bel Dio su po fá miracui
mo tö te pos porté i cinch pans y
i dui pesc.
Chël Bel Dio su po fá ci co te pö
emposcibl
mo tö te pos fá le poscibl.
Chël Bel Dio su se basta a se
enstës
mo al á orü podëi cunté sön te.
(Parores por vigne momont)

Tolëssun sora önn dal ater

I ponsun do:

Manco co dan da agn él jont co vëgn dan
nostes portes a petlé do valch da mangé;
plülere damánai do scioldi o chir aiüt por la
soluziun de sü problems. Y trec de chisc é
sonza en daciassa y prëia da gní tuc sö te
nostes comunités. I lasciunse nos ete? O
nes é i compagns y la parontela plü
emportanc co le Signur, che nes encunta tai
püri. Datrai podess te cōsta pūra jont
s'ascogne en curier de Chël Bel Dio.

I periun:

Signur, i podun te tó sö tles porsones che i
encontun. Dëidesse, dé en sostëgn ai debli
y aldí te ëi To messaje. De cōsc te periunse
por Crist, nosc Signur. (Sonntags-Bibel)



Wer euch aufnimmt: es gibt viele, die auf unsere Aufnahmebereitschaft warten.

Sorvisc dai Ministronc

Sabeda 04/07 (18:00h): Jana Agreiter, Mateo Alberti, David y Mia Ellecosta, Sophie y Zoe Erlacher, Kayla Gislon Dal Molin, Chris Mascotto, Manuel Mussner, Daniel Mutschlechner, David y Isabella Palfrader, Emma Ploner, Davi Luiz Possamai, Alicia Angelica Weiss, Anna Winkler, Evelyn Zingerle;

Domenia 05/07 (10:00h): Judith Clara, Luca y Sara Da Col, Anna Resch

N.B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

